

Art. 4. Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 92 — 499

**4 DECEMBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende uitvoering van hoofdstuk IIIbis van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, 2°;

Gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, gewijzigd bij de wet van 22 mei 1979 en de decreten van 23 december 1980, 5 april 1984, 28 juni 1985, 13 juli 1988, 20 december 1989, 12 december 1990 en 21 december 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor de uitvoering van de bepalingen van hoofdstuk IIIbis « Bijzondere bepalingen voor het Vlaamse Gewest inzake heffingen op de waterverontreiniging », die bij decreet van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 in voormelde wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging worden ingevoegd, het dringend noodzakelijk is de nadere regels vast te stellen als voorzien in artikel 35undecies, §§ 1 en 2 van voormelde wet van 26 maart 1971; dat inzonderheid voormeld artikel 35undecies, § 2, voorschrijft dat de Vlaamse Executieve de regels dient vast te stellen voor de vaststelling en de betaling van de vergoeding aan gemeentelijke regies, intercommunales en alle andere maatschappijen die openbare watervoorziening verzekeren, voor de kosten die door het verlenen van de medewerking en het verstrekken van de gegevens en inlichtingen, nodig voor het invorderen van de heffing, worden veroorzaakt.

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De vergoeding aan de gemeentelijke regies, intercommunales en alle andere maatschappijen die openbare watervoorziening verzekeren, als bedoeld in artikel 35undecies van de wet van 26 maart 1971, wordt als volgt samengesteld :

1. 6 F doorgegeven abonneegegeven;
2. extra programmatiekosten, voor zover bewezen wordt dat deze extra programmatiekosten gemaakt werden voor het ter beschikking stellen van de nodige gegevens aan de Vlaamse Milieumaatschappij.

**Art. 2.** De vergoeding zoals bedoeld in artikel 1 van dit besluit zal aan de betrokken maatschappijen uitbetaald worden na goedkeuring door de leidend ambtenaar van de Vlaamse Milieumaatschappij van de door hen ingediende en behoorlijk opgestelde schuldvordering, vergezeld van de nodige stavingsbescheiden.

**Art. 3.** De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van onderhavig besluit, zijn ten laste van de Vlaamse Milieumaatschappij.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

**Art. 5.** De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 december 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve en Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,  
T. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 92 — 499

**4 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant exécution du chapitre IIIbis de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, 2°;  
Modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, modifiée par la loi du 22 mai 1979 et les décrets du 23 décembre 1980, du 5 avril 1984, du 28 juin 1985, du 13 juillet 1988, du 20 décembre 1988, du 12 décembre 1990 et du 21 décembre 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif, en vue de l'exécution des dispositions du chapitre III *bis* « Dispositions particulières pour la Région flamande en matière de redevances sur la pollution des eaux » insérées dans la loi susmentionnée du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution par le décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991, de fixer les modalités telles que prévues à l'article 35 *undecies*, §§ 1er et 2, de la loi susmentionnée du 26 mars 1971; que l'article 35 *undecies*, § 2, prescrit notamment, que l'Exécutif flamand doit arrêter les modalités de fixation et de paiement de l'indemnité aux régies communales, intercommunales et toute autre société assurant la distribution publique de l'eau, pour couvrir les frais découlant de l'assistance offerte et de la fourniture de données et de renseignements nécessaires pour la perception de la redevance;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Finances et du Budget et du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'indemnité due aux régies communales, intercommunales et toute autre société assurant la distribution publique de l'eau, comme visée à l'article 35 *undecies* de la loi du 26 mars 1971, est composée comme suit :

1. 0 F par donnée d'abonné transmise;
2. frais de programmation supplémentaires, pour autant qu'il soit établi que ces frais de programmation supplémentaires sont liés à la transmission des données nécessaires à la « Vlaamse Milieumaatschappij ».

**Art. 2.** L'indemnité visée à l'article 1er du présent arrêté sera payée aux sociétés concernées après approbation par le fonctionnaire dirigeant de la Société flamande de l'Environnement, de la préance dûment établie et introduite par celles-ci, accompagnée des pièces justificatives requises.

**Art. 3.** Les dépenses découlant de l'application du présent arrêté, sont à charge de la « Vlaamse Milieumaatschappij ».

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991.

**Art. 5.** Le Ministre communautaire des Finances et du Budget et le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 décembre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand et Ministre communautaire des Finances et du Budget,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale,  
T. KELCHTERMANS

N. 02 — 500

**11 DECEMBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot bevestiging van de machtiging om handelspubliciteit op te nemen in haar televisieprogramma's verleend aan de Vlaamse Televisie Maatschappij**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 tot regeling van de reclame en sponsoring op radio en televisie, inzonderheid op artikel 3;

Overwegende dat het decreet van 12 juni 1991 geen overgangsregeling bevat met betrekking tot de reeds afgeleverde machtigingen om handelspubliciteit op te nemen in televisieprogramma's; dat de N.V. Vlaamse Televisie Maatschappij op grond van de wet van 6 februari 1987 bij koninklijk besluit van 3 december 1987 ertoe gemachtigd werd voor een periode van achttien jaar handelspubliciteit op te nemen in haar televisieprogramma's;

Overwegende dat omwille van de rechtszekerheid, dringende maatregelen moeten worden genomen;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De machtiging verleend aan de N.V. Vlaamse Televisie Maatschappij bij koninklijk besluit van 3 december 1987, wordt bevestigd.

**Art. 2.** De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 december 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,  
P. DEWAELE